

日本 当代住宅

Contemporary Japanese Houses

福岡大学教授

赵翔 / 编著

贾楠 / 译



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

images
Publishing

日本 当代住宅

Contemporary Japanese Houses

福岡大学教授
赵翔 / 编著
贾楠 / 译

广西师范大学出版社
· 桂林 ·

images
Publishing

图书在版编目(CIP)数据

日本当代住宅 / 赵翔编著;贾楠译. —桂林: 广西师范大学出版社, 2018. 1

ISBN 978 - 7 - 5598 - 0350 - 4

I. ①日… II. ①赵… ②贾… III. ①住宅—建筑设计—日本—现代—图集 IV. ①TU241 - 64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 239514 号

出品人: 刘广汉

责任编辑: 肖 莉

助理编辑: 孙世阳

版式设计: 高 帅

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市五里店路9号 邮政编码: 541004)
(网址: <http://www.bbtpress.com>)

出版人: 张艺兵

全国新华书店经销

销售热线: 021 - 31260822 - 882/883

恒美印务(广州)有限公司印刷

(广州市南沙区环市大道南路334号 邮政编码: 511458)

开本: 635mm × 1 092mm 1/8

印张: 33 字数: 50 千字

2018 年1 月第1 版 2018 年1 月第1 次印刷

定价: 268.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷单位联系调换。

目录

1. 日本住宅多样性形成的原因	4
2. 住宅居住的基本要求	7
3. 居住空间的课题	8
4. 住宅设计的两个侧面	11
5. 日本建筑大师引领住宅设计主题	12
参考文献	26
案例赏析	27
乡土气息	28
反映文化、风土	46
开放性	64
中间领域	122
关注自然环境	166
适应现代生活方式	176
索引	262

日本 当代住宅

Contemporary Japanese Houses

福岡大学教授
赵翔 / 编著
贾楠 / 译

广西师范大学出版社
· 桂林 ·

images
Publishing

目 录

1. 日本住宅多样性形成的原因	4
2. 住宅居住的基本要求	7
3. 居住空间的课题	8
4. 住宅设计的两个侧面	11
5. 日本建筑大师引领住宅设计主题	12
参考文献	26
案例赏析	27
乡土气息	28
反映文化、风土	46
开放性	64
中间领域	122
关注自然环境	166
适应现代生活方式	176
索引	262

1. 日本住宅多样性形成的原因

图 01



对于世界的独立住宅设计，已故日本著名建筑师、大学教授小嶋一浩 (Kazuhiro Kojima) 在 2005 年时曾说过：“令人吃惊的是，在独立住宅这个领域……基本上是日本建筑家独占鳌头。”这个状态在 2005 年之后仍然得以继续保持。

多样性是日本独立住宅一个众所周知的特点，在本书中也可以看到许多这样的实例。形成这一特点的原因，可以总结为以下几点。

首先，与建筑教育的形式有关。除了个别情况，日本的建筑学专业是围绕建筑物这个人工环境而展开的四年制综合性质的学习。简单来说，就是建筑专业的学生需要学习结构、计划、设计、历史、城市、环境、设备、材料等各方面的知识。相对在中国和欧美所常见的将设计和结构分成不同专业的教育形式，日本的教育在深度上略有不足，但在广度和多样性上却有其特点，因此学生能够从多种角度来思考建筑。比如，图 01 是日本某大学建筑学系学生的第一个正式的设计作业，内容就是设计独立住宅。尽管学生的设计水平完全不能与住宅公司的设计相比，但已充分体现出了住宅形式的多样性。

第二，与建造住宅的目的和价值观有关。第二次世界大战前，有能力建造个人住宅的，大多是在当时集权社会中有地位、有身份的人。住宅风格也多是由连续日式房间构成的“和式住宅”，其中残留着明治政府之前藩政时代（江户时代）的“表·里”“上·下”等空间秩序的价值观念。同时，作为居住人经济实力和地位的象征，人们喜欢和向往大格局的、气派的住宅。二战战败之后，整个日本社会从上到下对集权社会进行了反思，消除了地位和身份的概念。因此，通过建造大格局的、气派的住宅来显示地位和身份的必要性及社会价值

观的这种观念也退场了。认为社会平等,持现代性思想的中产阶级在人口总数中占绝对优势,他们认为个人生活的愉悦、家庭成员之间交流的愉悦是住宅的主要目的,并以此来支持自身的价值观。空间功能有时随着不同时间段而变化。比如餐厅、客厅这种家庭成员共同使用的空间,在其他家庭成员上班、上学的时间段里,会成为主妇们读书或是接待闺蜜的个人使用空间。另外在西式房间为主的住宅里加入日式房间,或者反过来等,也都增加了住宅的多样性。

第三,和建筑师资格制度及建筑施工方法有关。有关资料显示,在日本有36万人以上拥有建筑师资格,只要有资格就可以独立开业。资格考试要求有实际的建筑工作经历,不过在硕士、博士学习期间去企业实习,也被承认具有实际工作经历,因此相对来讲积累工作经验不是一件特别困难的事。另外建筑事务所在施工图设计上可以获得施工公司的通力合作,所以即使是新手建筑师,也不会因为自己的实际设计经验不足而忐忑不安。

第四,与对世界的认识有关,特别体现在类似盆栽、枯山水等以小见大的世界观上。一个不足60平方米,有镂空屋架中庭的空间设计方法,就被称作“实现了城市住宅中开放空间的可能性”。一个几乎没有对外开窗,面积不足60平方米的城市中心地段的住宅设计方法,被称为是一个“否定城市环境,进行‘城市游击居住’”的实践。将城市庞大、复杂体系当中的某个局部进行微缩空间处理,但其结果又被称为是针对城市的,这种缩小处理、放大使用的方法,自然会和多样性挂钩。

第五,与所用的语言有关。就设计来讲,日语中经常会使用三种表达:意匠(ishou)、迪萨英(design)和设计(sekkei)。三个词如果翻译成中文,都是设计的意思。但在日语的使用当中,却各有不同。迪萨英重点强调和建筑物有关的形;设计包含有建筑物平面的意思在里面;意匠按汉字的意思是意图和工匠的组合,可以解释为对某一个意图,用工匠般的过程和方法来仔细地设计和制作。因为融入了工匠的意识,因此促成了日本建筑物制作精细的结果。意匠虽然说也有形的意思,但按意匠法第3条第1项的解释,建筑物的外观形状却不在其中。因此,建筑意匠所关系到的形更多是和空间的形状及空间气氛、使用有关。有一种说法是“意匠一定是迪萨英,而迪萨英未必是意匠”。在设计思考、操作和交流的过程中使用多重性语言表达,带来的建筑结果也一定是多种多样的。

第六,和建筑市场有关。在日本建造独立住宅,大致通过三个渠道:全国规模的大型住宅公司,被称作工务店的地方性住宅公司,以及建筑师事务所。从设计加建造的费用来讲,大规模住宅公司是每坪(约3.3平方米)70万—80万日元,地方性住宅公司是每坪45万日元起价,建筑师事务所是每坪70万日元以上。在价格上,地方性住宅公司有很大的优势。重视名牌的客户会选择大规模的全国性住宅公司,而注重生活个性的客户则会选用建筑师事务所。因为大规模住宅公司虽然有不同样式可选,但本质上是工业化大规模生产的产品,所谓的选择也是在其框架中选,难免有相当程度的雷同。建筑师事务所则是完全从服务对象的生活、工作、学习等各方面落实私人订制。日本社会和生活的平均化程度高,这使很多人愿意在自己的居住空间里加入个性,从中获得一些自我解放感。这种原因为日本多样性、创造性的住宅设计提供了一个很好的社会环境,也给建筑师带来了很大的可能性。

表 01 设计的目标和方法	
目标	方法
乡土的	自然形态，共居住宅，向外开放的住宅，带庭院的住宅，家族式住宅，可移动的住宅，与神共居的住宅，土中的住宅，组合石、木结构，与家畜同居的住宅
反映文化·风土	地域性（社会、环境因素），地域主义，民居的改造
开放性	半外部空间，一体化、天井、顶窗，外部环境、开放性
重视中间领域	庭院、庭院住宅、屋顶的利用，特殊宅基，庭院、风景，茶室
对自然环境的	低环境负荷、生态平衡、生命周期成本，低成本，新结构、新构造，太阳能住宅、室外隔热，实验住宅，有生态学与住宅设计的小内容，地下室
生活环境的变化	可变性（家具等）、自己动手建造，扩建、改建，样板房、临时住宅、工业产品
生活方式的实现	最小化住宅（极小用地），城市居住设计，家族、共同性，别墅、周末度假房，可变性，二代居、三代居，个室，内部性

除了以上原因，还有从其他角度来思考住宅建筑的。比如有的从文化、风土、自然环境、生活方式角度考虑，有的从家具、设备、结构、场地、材料、施工方法、气候条件出发，最近又增加了生态、能源的角度，这些也为日本独立住宅的多样化提供了拓展的空间（见表 01）。

也正因为如此，诞生了一些不可思议的住宅。有的住宅并没有提供一个社会一般认知的，让居住者拥有完整的室内生活状态的空间。比如从卧室到厕所和餐厅，需要经过一个室外的露天空间。很多人对此感到困惑：天气好的时候还可以，雨天、雪天怎么办？即便如此，这种住宅也被人们所接受。不过，从认识和知识结构上讲，在日本进行住宅设计，一定会受到学界有关居住的建筑论和各种居住的设计论及方法所影响。

一般来讲，建筑论是关于建筑需要、社会、生活和空间等认识性和知识性内容。设计论则多是建筑能够进行及如何进行建筑实践的认识性和经验性内容。换言之，作为人的生活容器和场所的建筑，应该着手的是那些如何去实现的内容。但有关日本居住的建筑论和设计论包括的内容很广，以下仅能介绍一部分建筑论中有关居住要求、计划课题、现代住宅目标，以及设计论中住宅设计的两个侧面及不同的设计主题。这些内容经常出现在一些被广泛评价和大多数人使用的书籍和资料中。通过这些内容，读者可以从知识层面和实践层面上，进一步了解日本独立住宅的多样性特点，也许还能得到一些启发。

2. 住宅居住的基本要求

人类为了躲避大自然的种种灾难，在大自然中通过建造人工环境来保护自己。随着劳动、生活的变化，以及对自身认识的不断深入，人类对建筑环境提出各种各样的要求。居住建筑环境也不例外。从劳动、生活的角度对居住建筑提出的需求就自然成了“居住要求”，这也是“居住建筑论”最先要进行研究和讨论的内容。居住要求不仅是改善居住建筑品质的动力，也是居住建筑会有不同形态的原因。

古代罗马建筑师维特鲁威曾提出建筑三原则：结实、好用、美观。居住要求其实也体现在以下三个方面：对易建的要求；对宜居的要求；对造型的要求（见表 02）。

表 02 居住要求的关系

居住要求	
易建性	经济
	耐久
宜居性	安全
	舒适
	方便
造型性	象征
	美观

对易建的要求是因为建筑物首先是一个庇护所，需要结实耐用。轻而易举地就能把自己的庇护所建造起来，在技术力量薄弱的时代无疑是非常重要的。在工业化与建筑技术发达的今天，易建仍有其重要性，不过它的重心转移到了“经济性”上。如果建造相同功能、性能的住宅，易建的经济性一定更受欢迎。同时，建筑物使用时间的长短不仅和经济性有关，也关系到地球的资源 and 环境。易建且耐用的建筑物会提高建筑本身的资产价值，对我们生活的地球也更有益。

对宜居的要求，实质上是住宅的居住基本要求，可以进一步细化为安全性、舒适性和方便性。安全性不仅表现在让住宅有遮风避雨这种日常性的功能，还要能对抗地震、火灾、台风等突发性灾害。舒适性和人的五种感觉紧密相连。首先是要让住宅有最基本的抵抗严寒和酷暑的功能，同时还要考虑声音、光线、温度、气味及空气质量等室内环境给居住者所带来的舒适体验。方便性是要让住宅内的空间方便好用，易于居住者行

动的同时,又能方便他们参加各种社会活动,促进人与人、家庭与人、家庭与家庭之间的交流。可以说多种和宜居有关系的要求及实施是推动住宅变化和多样化的一个重要原因。

受认识或文化的影响,人自然会有美的需要,即“对造型的要求”具有相同功能、性能也易于建造的住宅,如果再加上美就更能体现出自己的特点来。这种现象由来已久。过去的王公贵族、统治者们,现代的资产者和权力者们都热衷通过在这方面的投入,来建造表现自己财富、地位和权力的住宅。在任何时代、任何社会,人们都喜欢美和具有象征性的东西,综合起来可以被称为“气派”。这种现象也支撑了建筑技术的发展,在过去是催生了不同时代的“某种样式”的建筑风格,在现代则会在建筑形态多样性上看到这方面的体现。

3. 居住空间的课题

住宅空间就是生活的容器。从这个角度着眼,居住建筑论认为在住宅计划 and 设计时有四个至关重要的课题。

3.1 家庭和生活行为

家庭中的“生活行为”,有属于个人的睡眠、学习、游戏等行为,也有属于家庭生活和家务劳动的看电视、烹调、吃饭、打扫等行为,还有属于生理卫生范围的排泄、洗浴等行为。住宅中会发生多种多样的生活行为,各家各户的家庭成员构成、经济条件、生活趣味又各不相同,而且家庭成员各自的生活也不一样。很多时候,人们对于自己在什么地方会进行些什么样的活动并不都能做到心中有数,所以确保和设定其活动场所是非常重要的工作。表 03 是生活行为—物品—房间的关系表,它可以让我们比较清楚地把握其中的关联。虽然表中的各个项目并非是绝对的一一对应关系,但这个以居住行为为对象的研究总结,能够为计划、设计居住空间提供一个甲(业主)乙(计划/设计)双方讨论、确认空间问题的平台,可以帮助人们编织出各种各样的空间。

3.2 住宅的成长变化

一般来说,日本所谓的标准家庭是由职员丈夫和主妇妻子及两个子女构成的四口之家。丈夫在外面工作挣钱,妻子在家里一边抚养孩子一边做家务,休息日家人聚在一起享受家庭团聚的幸福。四口之家是从两人结婚起步的,之后子女诞生,家庭人口增加。孩子小的时候会和父母一起就寝,长大之后则需要自己的房间。孩子性别不同的话,又需要分开就寝。如果祖父母因为年纪和身体的原因来一起居住的话,又需要增加房间。孩子长大工作或者结婚后,又有可能搬出去居住。随着同居的祖父母高龄化,移动、上下楼梯、坐着轮椅去洗澡上厕所时也会有新的空间需要。在空间计划 and 设计中,必须要关注这些因时间的推移而引起的住宅需求变化。

表 03 居住空间的构成要素

空间	生活行为	主要的家具、器具和设备	目的、功能	房间的种类	房间位置
家庭生活	接待	桌子、沙发、茶几	待客	接待室、日式客厅	门厅附近
	放松、躺卧、看电视、读报、听音乐	桌子、沙发、椅子、电视、录像机、报纸、电脑	家庭团聚	起居室	日照、视野好的位置，方便去内院和参加家庭集会
	饮食、备餐、收拾	餐桌、椅子、食品柜、吧台、开放式灶具	吃饭	餐厅	视野好的位置，和餐厅、起居室联系方便
家务	烹调（洗、切、煮）备餐、事后收拾	水槽、灶台、煤气灶、冰箱、食品柜	劳动能效	厨房	避免日晒，和起居室、餐厅有联系，靠近后门
	缝纫、熨烫、家庭杂务、洗衣、扫除	缝纫机、家务桌、椅子、洗衣机、烘干机、吸尘器	家庭管理	家务室、洗 / 烫衣	方便与各个房间的联系
个人生活	就寝、读书、工作、更衣、储物	床、卧具、沙发、学习桌椅、书架、押入（日式储物空间）	睡眠、个人活动、交谈	夫妇卧室、书房	能保证房间的独立性
	学习、游戏、兴趣、练习、储物	桌子、学习桌椅、书架、音响、电脑	自主性、管理	儿童 / 学生房	能静心学习，保证私密性
	渡过一天中的大部分时间，睡觉、待客	卧具、床、柜子、储物间	安静、舒适	老人间	阳光好，一层
生理卫生	排污	蹲式便器、座式便器	人的基本生理功能	厕所	不能是房间中的通道，尽可能将给水、排水安排在一处
	洗浴	浴盆、淋浴		浴室	
	脱衣、穿衣、洗面、化妆	洗面器、化妆台、镜子		洗面、脱衣间	
通道移动	换鞋、来访人应答	鞋箱、衣架、伞架	出入口	门厅	和道路、基地保持关联性
	上、下移动	灯具、开关位置、插座	上下联系	楼梯、坡道	门的位置和开关方向
	移动、进出		水平移动	大厅、走廊	
储藏	储物、整理	更衣柜、橱柜、衣柜、抽屉、押入（日式储物空间）	储物、整理收拾	储物间、食品库、库房	分配平衡，有时在室外

在很长一段时间里，发展经济一直是日本全社会生活的重心和焦点。四口之家这种男主外、女主内的组合模式，有效地区分了劳动的社会部分和家庭部分，让日本的文化和经济得到了良好发展。但是，这种模式也随着时间推移而变化，一些过去被有意无意忽视的问题也显现出来，而这些问题确实一点点地改变了家庭这个社会的基本元素。其中之一，就是在高龄少子化推进的同时，女性走向社会参加社会劳动。这使得在原来模式中时间和空间能良性循环的家庭中，出现各自的生活时间与生活空间不一致的现象。这又是另外一种推动住宅多样性的原因。

3.3 居住者心情

路易·康在对房间这个空间进行说明时曾提到，“房间是心的场所。人处在小房间时，不会与在大房间里时说相同的话……”也就是说，空间在功能以外，还会影响到居住者的心情。居住者希望在空间里感受到安闲、放松、开放感或者私密性，有时心情也会因空间而振奋和感动。因为文化、习惯以及知识和认知的影响，有人喜欢日式房间，有人喜欢西式房间，有人喜欢木头的温暖，也有人喜欢混凝土的厚重感，或者有人会因为暖色调而振奋，有人会因为冷色调而沉着。这些有关居住心情方面的计划和设计，无疑也会让住宅空间的形态变得多样。

3.4 环境和共同居住

一个住户的空间环境分好几个层次。既有属于私密性质的个人空间，比如卧室、书房，也有属于公共性质的家庭空间，比如厨房、餐厅，还有对外接待空间的客厅等。因此，居住生活不仅和一个人或一个家庭有关，也和社会、社区环境密切相关，必须考虑如何在它们之间建立起一种良好的关系。同样，住宅周围也会有不同层次的空间环境。有属于住户室外生活空间的阳台、庭院、晾衣场，也有属于近邻生活空间的小广场、游戏场，更有属于公共生活的道路、公园等空间环境。这些内容自然就会给居住空间环境的计划带来诸如“开放式（面向社会、环境开放）居住”“爱护环境，与文化传统协调的居住”等课题（见表 04）。

环境不只是以上这些和生活行为有关的部分，还包括住宅建造时使用、消耗多少资源方面的内容。因为非再生性资源的无节制使用让地球环境不堪重负，已经出现了温暖化、资源枯竭等破坏人类生存环境的问题。

表 04 生活空间的构成

住户空间						住户周围空间		公共生活空间
生理卫生	家庭服务	个人空间	家庭空间	访客空间	通道空间	户外生活空间	近邻生活空间	
厕所	厨房	卧室、密室	餐厅	接待	门厅	露台	前院	道路
浴室	洗漱间	学习室	厨房	会客	大厅	庭院	门口	公园
洗漱	洗衣、烫衣间	书房	起居	-	走廊	阳台	车棚	各种设施
更衣室	家庭杂物间	兴趣室	娱乐	-	楼梯	货物搬运口	小巷	-
化妆间	储藏室	-	-	-	后门	晾衣场	小广场	-
-	押入 (日式储物空间)	-	-	-	-	-	游戏场	-
-	机械室	-	-	-	-	-	-	-

由于包括景观、建筑物在内的人工环境的建设量大，消耗的水和能源也很大。有研究证明“所有全球性影响——能源、水和原材料，有一半以上应当归因于建筑。因此，建筑设计对我们实现可持续发展目标至关重要”。由此可以看出地球上能源的消耗和人工环境建设的关系。换言之，是否在设计中贯穿有实际意义的环境设计措施，应该成为建筑设计者的职业伦理问题。也正因为如此，减少地球负荷、有效利用资源、可长久持续成为社会资本以及再生能源利用、可循环再生的住宅建造都进入了住宅环境计划和设计的视野。这也使得住宅的多样性又增加了新内容。

4. 住宅设计的两个侧面

前文中的表 03，是以建筑论视角，用建筑计划方法研究归纳出来的人的行为和建筑空间的关系。从中可以看出，这种关系体现了社会、家庭和个人这种生活最基本的内容。比如吃饭在食堂或餐厅，睡觉在卧室。这是因为吃饭、睡觉被看作是两个独立的行为，需要分别配备对应空间。但是，具有不同功能的房间不是从前就有，这些房间之间的对应关系以及和住宅周围的关系也并非完全固定，它们会因为文化、生活习惯、地域及价值取向的影响而出现各种不同的形式。换言之，不同的功能空间会反映不同时代、场所的社会以及个人的状态。

住宅的设计是为场所赋予性格及其与规定空间之间的关系，这就需要考虑那些规定其关系的要素。行为和空间这两个侧面，包括行为促成空间和空间规定行为范围这两种状态，两者缺一不可。在实际的设计中，常用的方法是将重点放在行为或空间的其中一个上。但同时必须注意到，只有一方是无法确立行为和空间关系的矛盾。不过从近代以后各个时期的建筑实例来看，家庭结构、社会关系、个人、生活习惯和空间的相互关系，都是些确定建筑物建成的原因。从这些角度是可以来解释行为的居住样式和住宅的空间形式之间的关系的。

4.1 行为主体

行为一定会有行为的主体。以前的家庭主要是大家庭，这是由社会的生产方式决定的。农耕这种生产方式让一个家庭需要从事从播种直到去市场销售等各个阶段的生产劳动。家庭成员在时间和空间的关系上是连续的和密切的，而且住宅中一定会有和生产有关的空间。随着生产力和产业的发展，农业社会的大家庭解体，人们移居到城市，城市中出现了很多的手工业者。这些手工业生产也是以家庭为主，居住与生产是在一起的。随着工业化生产方式的扩大并渗透到城市的各个地方，过去在家里进行劳动的一部分成员被集中到工厂，生产离开了住宅。同时因为工业化引起城市环境恶化而被集中到工厂的劳动者家庭可以自主选择环境好的居住地建造住宅。这种居住和生产地分解也消解了家庭成员之间那种在时间和空间上连续而密切的关系，产生了一种有广泛社会意义的行为主体，从而也促成了承担生产劳动的男性(丈夫)，承担家务劳动的女性(妻子)，以及他们的子女这种家庭模式。这个模式中夫妇是家(住宅)的中心。因为把和生产相关的空间分离了出去，夫妇便成为维系家庭的主要力量。这样的住宅空间形式，一般用 L(公共范围) + nB(个人范围) 这一简单明确的模式来表现。

但是，这种模式又受到了社会、产业和科学技术发展的冲击。比如，个人可以通过电子终端在不受时间和空间的影响下直接和外部社会进行联系，家庭逐渐失去了将家人保护在与社会进行区隔的住宅中的作用。另外单亲家庭、非血缘关系的家庭、同性家庭等正在出现，这些家庭的行为主体当然也是各种各样，又为住宅带来了新的课题。

4.2 空间形态

社会、产业和生产方式的变化不仅对居住行为，也会直接对住宅的样式造成影响。这种影响也是住宅设计的一个重要的决定因素。也可以说是按照住宅的空间来创造促成住宅的样式。如上文所述，行为和空间这两个侧面，既有行为促成空间的成立，也有空间规定了行为范围这两种状态。不过在空间规定行为当中，更会出现空间对行为的积极诱发，焕发出时代的精神所在。

到十九世纪中叶，与建筑样式相比，空间并不具有重要的意义。但是从近代开始直至今日，“空间”已成为包括住宅在内的建筑的主要主题。这也是和社会、产业以及科学技术的发展密切相关的。并且在一些创造近代建筑空间和形态的先驱者的实例中，能看到他们在那个时代所进行的一些不能不提的创新。比如，弗兰克·劳埃德·赖特首先用铁和玻璃这种当时的新材料和新技术，实现了消减内外空间的界限，营造出通透内外的空间。勒·柯布西耶将建筑空间向垂直方向进行叠加，解决了城市空间和生活由于资本主义方式下极速的产业发展所引起的大量人口涌入，造成拥挤和贫困等城市溃败性问题。而这个层面的问题，以往要通过革命和战争才能得到解决。当时，包括马克思在内，有多种论证认为资本主义生产方式会因为拥挤和贫困等空间问题引发城市溃败。密斯·凡德罗把砖砌筑体这种围合空间的概念延伸到钢铁与钢铁、钢铁与玻璃的结合上，创造出有精彩细部的空间和住宅。同时，他还创造出影响当今空间设计的通用场所的建筑空间概念。

有人强调各种行为会与相关的空间拥有紧密的关系，也有人提倡功能决定建筑形态，但无论哪一种关系或口号，都可以在日本的独立住宅建筑中进行实践。这种实践不仅为近代日本建筑的发展起到了推动作用，也给社会带来了丰富多彩的住宅和空间。

5. 日本建筑大师引领住宅设计主题

在众多的独立住宅建筑中，有些成了时代转折点的重要案例。这些住宅多数是由建筑师，也就是具有专业职能的专家或学者经手确立的。它们之所以能够成为其他住宅的计划和设计的样本或参照物，是因为它们有些是对家庭—社会、空间—建造提出了新的理念：有些是对人的行为和空间的关系进行了理性的解释，批判性地探讨了传统和现代的关系；有些是注重生活的各种行为在空间中的特征等。在这里，按建造时间的顺序来介绍一些具有时代转折点意义的重要案例。本文的目的不是构筑住宅通史，而是为了了解各个时期的这些样本类的建筑都在关注哪些问题，进行什么样的住宅建筑实践，尤其关注那个时期的问题焦点和实践内容的变迁。

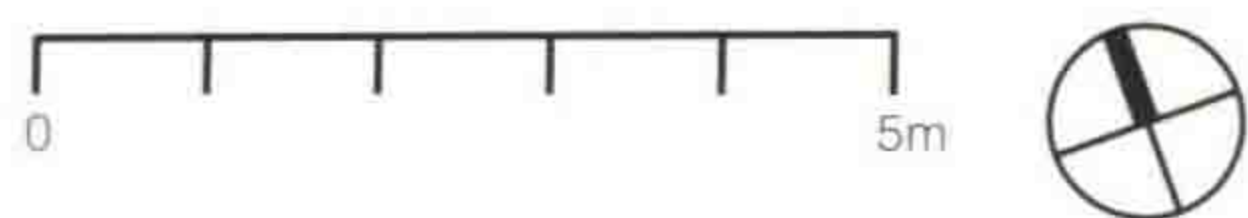
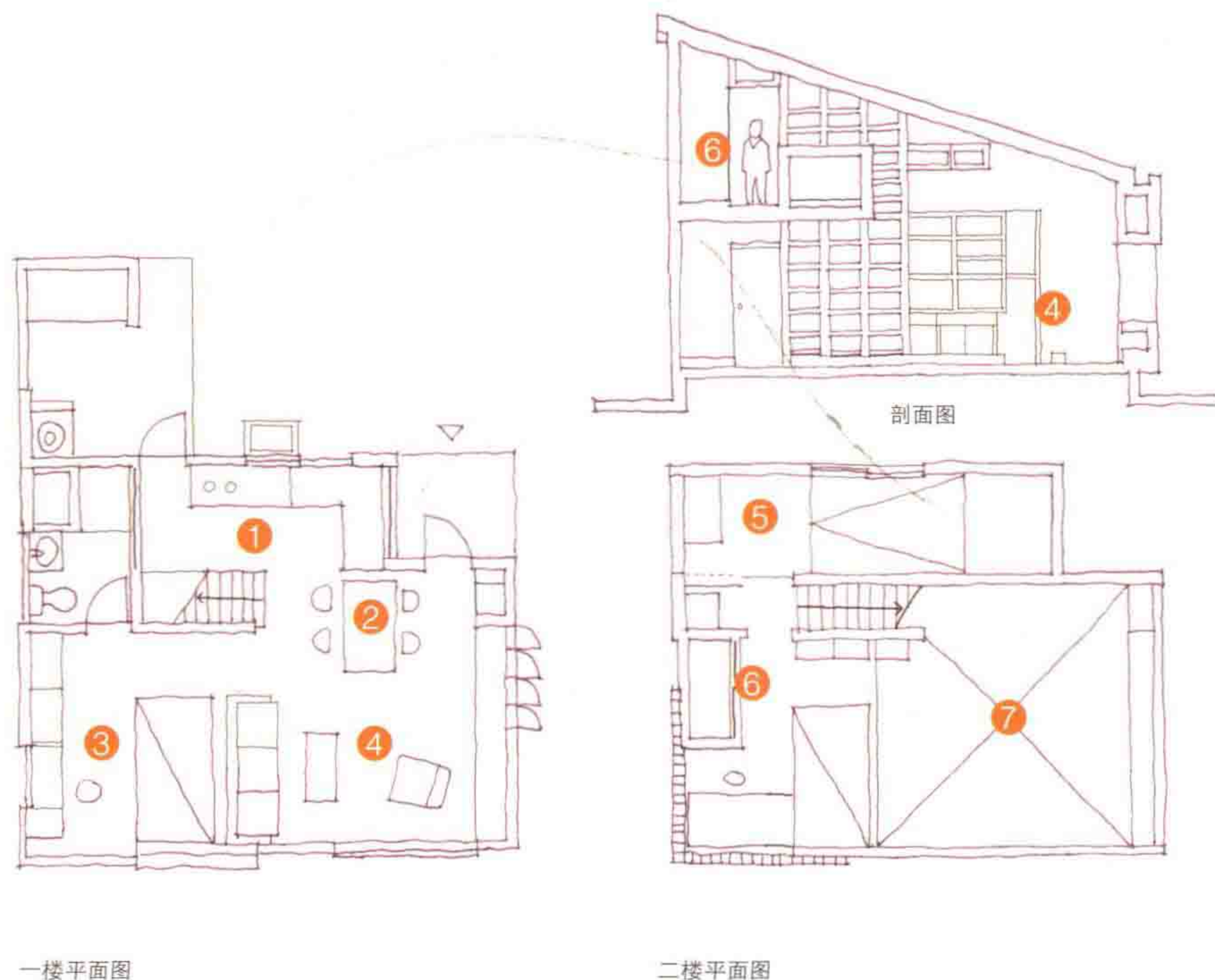


图 02



地点: 日本东京
完成时间: 1950
建筑结构: 木结构, 两层
建筑面积: 47 平方米

1. 厨房
2. 餐厅
3. 儿童房
4. 客厅
5. 书房
6. 卧室
7. 吹拔

5.1 立体式最小化住宅 (1950 年)

——极小规模立体独立居住模式 (池边阳 Kiyoshi Ikebe)

1950 年正是日本颁布《建筑基准法》和《建筑士法》的年份。这也意味着二战后的日本将以新法为准, 重新建设。不过, 那个时期最重要的工作, 是尽快解决战争造成的大约 420 万户住宅不足的困境。那一年日本也颁布了《住宅金融公库法》, 目的是鼓励国民贷款、自我建设和个人拥有住房。在国家政策的推动下, 战后重建带来小型独立住宅建设高潮, 建筑师们也积极参与。这个独立住宅设计 (图 02) 的特点, 是在战后建设资源严重不足的环境下, 省去入口门厅, 融合通道和起居空间, 采用吹拔来提升层高、缓解水平方向面积小和空间压抑的状态。用这种紧凑型平面, 同时加剖面方向辅助的手法, 创造出小住宅空间的原型, 也成为后来很多小住宅空间创作的样板。这个建筑也是之后建筑计划学、居住学和工业化等研究发展的起点。

在这个建筑诞生之前, 已经有研究报告指出, 日式住宅的榻榻米房间既用于睡觉, 也是吃饭的空间, 非常不卫生, 主张应该将睡觉和吃饭的地方分开。这就是著名的住宅空间手法——食寝分离原则。另外也有人认为睡床比睡榻榻米更有助于身体健康。池边阳就是主张“不能睡在榻榻米上”的中心人物, 这个观点在他大约 47 平方米的独立住宅设计中也加以贯彻。这个住宅的居住者是一对夫妇和一个孩子。夫妇和孩子各自拥有可以放床的卧室, 同时小小的空间里也安排了客厅、餐厅、厨房, 甚至书房。也就是说, 在战败后第七